

AGENDA

AOÛT 2025



08

DONDELANGE | KEHLEN | KEISPELT | MEISPELT | NOSPELT | OLM



Save the
DATE!

Jingle and Mangle

Chrëschtmaart zu Kielen
28., 29. & 30.11.25

Direkt nieft der Kielener Buvette

Le marché de Noël à Kehlen aura lieu à côté de la « Kielener Buvette »

Opruff un d'Veräiner an d'Aussteller

D'Gemeng Kielen mécht en Opruff un all Veräiner an Aussteller, déi interesséiert sinn, fir um nächste Chrëschtmaart deelzehuelen, dee vum **28. bis den 30. November 2025** zu Kielen stattfënnt.

Sidd Dir interesséiert? Da scannt w.e.g. de QR Code a fëllt de Formulaire aus oder mellt Iech per E-Mail op jingle@kehlen.lu un.

Opgepasst: D'Plazen si limitéiert!

Appel aux associations et aux exposants

La Commune de Kehlen lance un appel aux associations et aux exposants intéressés à participer au prochain marché de Noël, qui se tiendra du **28 au 29 novembre 2025** à Kehlen.

Vous souhaitez participer ? Merci de scanner le code QR et de remplir le formulaire, ou envoyez-nous un e-mail à jingle@kehlen.lu.

Attention : Les places sont limitées.



Organisatioun: D'Kommissioun vum interkulturellen Zesummeliewen a Kooperatioun mat de lokale Veräiner.



Organisation : La Commission consultative communale du vivre-ensemble interculturel en collaboration avec les associations locales.

AGENDA

INTERNATIONALE CAMP

JUGENDLAGER

EEN TOUR D'ERCH D'BONGERTEN

DUERFFEST

LÉIFFRAWËSCHDAG

AUSSTELLUNG UM BAHNHOFSTEST

MIRABELLE-FEST

CHRISTOPHORUS-SEENUNG

IMPRESSUM

Agenda est un mensuel édité par la Commune de Kehlen.

15, rue de Mamer

L-8280 Kehlen

Tél.: (+352) 30 91 91 1

Web: www.kehlen.lu

E-mail: agenda@kehlen.lu

Comité de rédaction: Commune de Kehlen

Concept: www.reperes.lu

Réalisation: Commune de Kehlen

Tirage: 3040 exemplaires

Impression: Reka Print

CHRISTOPHORUS-SEENUNG ZU KIELEN



31. August 2025

Mass: 10:30 Auer

Seenung vun de Gefierer: 11:35 Auer

Fir z'iessen an ze drénke suergen
d'Frënn vum Brennereimusée op hirem Mirabelle-Fest

Organiséiert vun:



PAR MAMERDALL
Saint-Christophe

**TREKKERFRENN
NOUSPELT**

Mirabelle Fest

vun 11.00
Auer un

um Site vum
Brennereimüsée
zu Kielen
(13, rue d'Olm)

31. August
2025

Mirabelle-
gebees

Grill

Face-
Painting

Musikalesch
Animatioun

Concours am
Mirabellekäre-
späitzen

Animatioun
fir Kanner

Eise-
kuchen

Mirabellen-
Drëpp &
Likör

Mirabellen-
taart

Mëttegiessen
um 12.30 Auer:
Fierkel um Spiiss mat
gebootschte Gromperen,
Bounenzaloot
a Mirabellentaart
fir 30 €

Reservatioun fir
d'Mëttegiessen
bis de 24.08.:

Tél: 621 76 84 52

Mail:

brennerei@hotmail.com

**Fête de la mirabelle le 31 août
au site du Musée de la
Distillerie à Kehlen**



www.brennerei.lu



OFFICE SOCIAL

Inês Figueiredo,

Assistante sociale Communes :
Kehlen, Mamer (maisons no pairs)

Tél. : **26 11 37-27**

Gsm : **621 267 162**

ines.figueiredo@oscmamer.lu

Permanence à Kehlen:

(maison communale) les consultations
se font **chaque 2^{ème} mercredi sur
rendez-vous** de 14h00 à 15h00.

SDK RESSOURCEN
INNOVATION
NOHALTEGKEET
CIRCULAR ECONOMY
SuperDrecksKëscht®



Termine mobile Sammlung Dates de la collecte mobile

28.10.2025

Keispelt-Meispelt, vis-a-vis de la
« Musekschal Keespelt - Meespelt »

07h30 - 15h00

www.sdk.lu



BICHERBUS

Donneschdes (T13)

11:00 - 11:30 Auer

2. rue de Nospelt, arrêt bus scolaire (école fondamentale)

02.10 | 23.10 | 13.11 | 04.12.2025

08.01 | 29.01 | 19.02.2026

Samschdes (T05)

13:20 - 14:20 Auer

Cap/Cité Hueseknäppchen - Boulevard Robert Schuman

20.09 | 11.10 | 22.11 | 13.12.2025 |

17.01 | 07.02 | 28.02.2026





AUSSTELLUNG „HOBBYKÜNSTLER STELLEN AUS“

UM BAHNHOFSFEST ZU MECKENBEUREN / BODENSEE

30. & 31. August 2025

Opruff vun der Kulturkommissioun Kielen un all
Kënschtlerinnen a Kënschtler aus der Gemeng:
Mellt iech a maacht mat bei dëser flotter Ausstellung!

PROGRAMM:

- 29.08.2025 Depart vum Bus zu Kielen
- 30. & 31.08.2025 Ausstellung zu Meckenbeuren
- 01.09.2025 Retour mam Bus



Sidd dir intresséiert?

Scannt de QR-Code a mellt iech
séier un, well d'Plazen si begrenzt!



D'LASEP AN DER GEMENG KIELEN



LASEP
LIGUE DES ASSOCIATIONS SPORTIVES
DE L'ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL



D'LASEP MÉCHT FREED!

FIR D'KANNER AUS DEM CYCLE 1 (SPILLSCHOUL) AN DE CYCLEN 2, 3 AN 4

D'LASEP ass normalerweis jidderengem e Begrëff, a wann Dir méi doriwwer wëllt wëssen, da luusst einfach eran op www.lasep.lu.

WAT?

D'LASEP (Ligue des Associations Sportives de l'Enseignement Primaire) an d'Gemeng Kielen offrëieren ab dem 30. September 2025 nees eng Hellewull vun Aktivitéiten, dëst mat dem Zil, Spill a Sport ze promouvëieren. Dës Offer riicht sech un all d'Kanner aus de Cyclen 1 (Spillschoul) bis d'Cycle 4.2.

Ab dësem Joer ass d'LASEP gratis!

WÉINI AN WOU?

Lass geet et den 30. September 2025 an der Sportshal zu Kielen.

Den éischte Rendez-vous ass:

Dënschdes, 30. September	vu 15:00 – 16:00 Auer	fir d'Kanner aus dem Cycle 1 (Spillschoul)
Donneschdes, 2. Oktober	vu 15:00 – 16:00 Auer	fir d'Kanner aus dem Cycle 1 (Spillschoul)
Dënschdes, 30. September	vu 14:00 – 15:00 Auer	fir d'Kanner aus dem Cycle 2
Donneschdes, 2. Oktober	vu 14:00 – 15:00 Auer	fir d'Kanner aus de Cyclen 3 a 4

An dëst da bis un d'Enn vum Schouljoer 2025/2026. An de Schoulvakazen si keng Aktivitéiten. Dëst ass e provisoireschen Horaire, a wann d'Gruppen ze kleng oder ze grouss sinn, da kann dësen nach änneren.

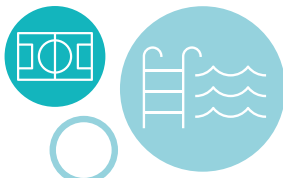
AN ELO AVIS AUX AMATEURS!

De Formulaire fir sech unzemelle fannt dir um Site www.lasep.lu oder scannt einfach de **QR Code** hei drënner. Schéckt Är Aschreiwungen u c.meyer@pt.lu.

WICHTEG: Fir d'Kanner aus dem Cycle 1: Gitt wgl. "Dënschden" oder "Donneschden" an der Mail un.



Aschreiwungsformular



Texte en français



Text in English

LES ÉVÉNEMENTS DANS VOTRE COMMUNE

08/2025

JOUR	DATE	SUJET	LIEU	ORGANISATEUR
JE/DO - DI/SO	31.7 - 3.8	Internationale Camp	Kielen - Op Schéimerech rue du Cimetière	<i>Georges Kayser Alertumsfuerscher</i>
LU/MÉ - VE/FR	4.8 - 8.8	Jugendlager	Kielen - Op Schéimerech rue du Cimetière	<i>Georges Kayser Alertumsfuerscher</i>
SA/SA	9.8	Een Tour duerch d'Bongerten	Kielen - Distillerie Adam 13, rue d'Olm	<i>www.visitguttland.lu</i>
DI/SO	10.8	Duerffest	Musekshal Keespelt - Meespelt	<i>KREA Keespelt-Meespelt</i>
VE/FR	15.8	Léiffrawëschdag	Kielen - 13, rue d'Olm	<i>Frënn vum Brennereimuseum</i>
SA/SA DI/SO	30.8 - 31.8	Ausstellung „Hobbykünstler stellen aus“ um Bahnhofsfest	Meckenbeuren / Bodensee	<i>Kulturkommissioun Kielen</i>
DI/SO	31.8	Mirabelle-Fest	Kielen - 13, rue d'Olm	<i>Frënn vum Brennereimuseum</i>
DI/SO	31.8	Christophorus-Seenung	Kielen	<i>Par Mamerdall Saint-Christophe an Trekkerfrënn Nouspelt</i>



Scannt mech a fannt all d'Eventer
déi an der Gemeng organiséiert ginn.

Äert Event am Agenda?

Schéckt Är Annonce per E-Mail op agenda@kehlen.lu eran.
D'Deadline ass ëmmer den 1. vum Mount.



BROCHURE



Download



TIPPS A FLOTT PLAZE FIR E SUMMER OUNI BILDSCHIERM



CONSEILS ET LIEUX SYMPAS POUR UN ÉTÉ SANS ÉCRAN



TIPS AND COOL PLACES FOR A SCREEN-FREE SUMMER

Kannerdæ
liichten
Offline
méi hell



Envie de sport ?

Découvrez ci-dessous une liste des contacts des clubs de sport de la commune de Kehlen.



ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES

LASEP (Ligue des Associations Sportives de l'Enseignement Fondamental)

E-mail : info@lasep.lu Tél. : 661 308 757
Site web : www.lasep.lu

BADMINTON

B.I.C.K. (Badminton International Club Kehlen)

Contact : Alain TONNAR Tél. : 621 638 274
E-mail : kontakt@bick.lu
Site web : www.bick.lu

COURS DE COURSE À PIED

Run for Fun Kielen

Contact : Patricia STREITZ Tél. : 691 241 222
E-mail : event@kehlen.lu
Facebook : RunforFun Kielen

DARTS

D.C. Brooklyn Zoo

Contact : Tim BENEKE Tél. : 621 182 362
E-mail : benetim@pt.lu
Facebook : Brooklyn Zoo

FITNESS

DTV Kielen (Danz- an Turnveräin Kielen)

Contact : Nicole SLUNECKO-SAHL
E-mail : dtvkielen@gmail.com
Site web : www.dtvkielen.lu

Fitness Club Nospelt

Contact : Maysy MARTH Tél. : 691 805 030
E-mail : fitness.nospelt@outlook.com

Loscht op Sport ?

Fannt heidrënner eng Lëscht mat de Kontakter vun de Sportsveräiner aus der Gemeng Kielen.

FOOTBALL

FC Kielen

Contact : Adriano ESCHETTE Tél. : 621 286 397
E-mail : adriano.eschette@fckielen.lu
Site web : www.fckielen.lu

FC Kielen - Commission des Jeunes

Contact : Pascal MEYERS
E-mail : juko@fckielen.lu
Site web : www.fckielen.lu

FC Kielen - Härenekipp

Contact : Claude LIMPACH Tél. : 621 184 410
E-mail : claude.limpach@fckielen.lu
Site web : www.fckielen.lu

MARCHE POPULAIRE

Country Tramps Keispelt

Contact : Carlo SCHNEIDER Tél. : 621 796 456
E-mail : schneica@pt.lu

SPORT DE COMBAT

Capoeira Kehlen

Contact : Marcel NETO RODRIGUES Tél. : 621 839 463
E-mail : capoeira.kehlen@outlook.fr

FLAM - Taekwondo Team Kehlen

Contact : Alain TOCK
E-mail : tock_alain@yahoo.com
Site web : www.flam.lu

TENNIS DE TABLE

DT Nospelt

Contact : Ronny KOCH Tél. : 621 372 583
E-mail : comite@dtnospelt.lu
Site web : www.fttt.lu



CLUB SENIOR KIELEN

Programme 08/2025



Club Senior
KIELEN

	JOUR	DATE	SUJET	LIEU & HEURE	DÉTAILS
	Ve/Fr	1.8	Mittagskonzert - Orgelkonzert Concert de midi - Récital d'orgue	Départ 11h25 arrêt de bus Schaarfeck Kehlen ou 12h30 église St Michel	Réservation : 29.7
	Lu/Mo	4.8	Wanderung & individuelles Picknick Marche & pique-nique individuel 12,3 km Nat'Our Route 5 - Vianden-Falkenstein	Vianden Départ 9h00 P&R Kehlen ou 9h45 près du cimetière, rue du Vieux Marché	
	Ma/Di	5.8	Relaxe Wanderung Marche relax ±3 km	Klaushaff Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h35 Klaushaff	
	Ma/Di	5.8	Backatelier: Baklava Atelier pâtisserie : Baklava	Club 13h30	Participation : 8€ Réservation : 1.8
	Me/Mi	6.8	RGM Ronnie Gardiner Method	Club 10h00-11h00	Participation : 10€ Réservation : 1.8
	Me/Mi	6.8	Markt Florenville & Basilika Notre-Dame von Avioth Marché Florenville & Basilique Notre-Dame d'Avioth	Départ 9h00 P&R Kehlen	Prix : visité guidé : 5€ Restaurant : La Gourmandière Réservation : 31.7
	Je/Do	7.8	Wanderung & individuelles Picknick Marche & pique-nique individuel 6,5 km J5	Junglinster Départ 9h30 P&R Kehlen ou 10h00 terrain de football (Op de Fréinen)	
	Ve/Fr	8.8	Mittagskonzert: NEPTUNIUM Concert de midi : NEPTUNIUM Quatuor de guitares Italie	Départ 11h25 arrêt de bus Schaarfeck Kehlen ou 12h30 Villa Vauban	Réservation : 1.8
	Lu/Mo	11.8	Wanderung & individuelles Picknick Marche & pique-nique individuel 11,7 km L3	Larochette Départ 9h00 P&R Kehlen ou 9h30 Tourist Info	
	Ma/Di	12.8	Spaziergang gefolgt von einem Essen Balade suivi d'un repas	Remich Départ 9h00 P&R Kehlen	Restaurant : Koeppchen Repas à la carte Réservation : 5.8
	Me/Mi	13.8	RGM Ronnie Gardiner Method	Club 10h00-11h00	Participation : 10€ Réservation : 6.8
	Me/Mi	13.8	Themennachmittag: Weiterbildung im Alter	Club 14h00	Réservation : 6.8
	Me/Mi	13.8	Kegeln & Essen Jeux de quilles & repas	Hagen 17h00 Hoener Stuff	Réservation : 6.8
	Je/Do	14.8	Markt Arlon Marché Arlon	Départ 9h00 P&R Kehlen	Réservation : 7.8
	Je/Do	14.8	Moderate Wanderung Marche modérée ±5 km	Goeblange Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h45 parking près de la villa romaine	
	Lu/Mo	18.8	Wanderung Marche 9,4 km	Septfontaines Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h45 n°9 Kierchewee	



CLUB SENIOR KIELEN

2, rue de Keispelt | L-8282 Kehlen

E-mail: aktiv+@kehlen.lu

Tél.: 26 10 36 60

GSM: 621 33 90 70



Für weitere und detaillierte Informationen zu unseren Aktivitäten, schreiben Sie sich im Club ein.
Pour des informations plus détaillées sur nos activités, inscrivez-vous au club.

	JOUR	DATE	SUJET	LIEU & HEURE	DÉTAILS
	Ma/Di	19.8	Relaxe Wanderung Marche relax ±3 km	Kehlen Départ 9h30 P&R Kehlen	
	Ma/Di	19.8	Gemütliches Mittagessen Repas convivial	Club 12h00	Prix menu 3 services : Membre : 20€ Réservation : 12.8
	Ma/Di	19.8	Spielnachmittag Après-midi de jeux (Whist, Rummikub...)	Club 13h30	Réservation : 12.8
	Me/Mi	20.8	RGM Ronnie Gardiner Method	Club 10h00-11h00	Participation : 10€ Réservation : 13.8
	Je/Do	21.8	Marville & Vauban-Befestigungen in Longwy Marville & fortifications Vauban à Longwy	Départ 8h30 P&R Kehlen	Prix: visites guidées : 15€ Restaurant : La Gourmandise Réservation : 13.8
	Ve/Fr	22.8	Mittagskonzert: ACELGA QUINTET Concert de midi : ACELGA QUINTET Italie	Départ 11h25 arrêt de bus Schaarfeneck Kehlen ou 12h30 Villa Vauban	Réservation : 18.8
	Lu/Mo	25.8	Wanderung Marche 9,4 km	Hollenfels Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h45 parking dans la rue d'Ansembourg	
	Ma/Di	26.8	Küche aus aller Welt: Italien Cuisine du monde : Italie Osso buco	Club 10h30	Participation : 18€ Réservation : 19.8
	Me/Mi	27.8	RGM Ronnie Gardiner Method	Club 10h00-11h00	Participation : 10€ Réservation : 20.8
	Je/Do	28.8	Moderate Wanderung Marche modérée ±5 km	Clairefontaine Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h40 parking près de l'abbaye	
	Ve/Fr	29.8	Seegarten gefolgt von einem Essen Jardins du lac suivi d'un repas	Losheim am See Départ 9h30 P&R Kehlen	Restaurant : SeeGartenBistro Repas à la carte Réservation : 22.8



Atelier/
bricolage



Repas/
boissons



Excursion/
visite



Marche/
promenade



Jeux/
sport



Shopping/
marché



Informationen aus der Par

Informations de la paroisse

SECRÉTARIAT:

4, rue de l'école
L-8391 NOSPELT
Tel: 26 10 21 78
mamerdall@cathol.lu

Méindes-mëttwochs-freides
lundi-mercredi-vendredi
8.30 - 11.30 Auer/heures

EQUIPE PASTORALE:

Abbé Denis Wellisch
Tel.: 691 68 68 74
dwellisc@pt.lu

Abbé Jacques Bruns
Tel.: 26 61 37 97
jacques.bruns@cathol.lu

Abbé Georges Hoffmann
Tel.: 33 01 72 / 621 279746
geohoffi@pt.lu

Mgr Leo Wagener
Tel.: 4620 2326 / 621 293478
leo.wagener@cathol.lu

Mme Nicole Knoch
Tel.: 621 18 50 15
nicole.knoch@cathol.lu
cate.mamerdall@cathol.lu



Maria-Himmelfahrt 14. / 15. August

14.08. um 19.30 Auer zu Holzem:
Mass a Liichterpressessioun

15.08 um 9.15 Auer Mass zu Kielen

**AN ALLE MASSE GËTT DE
WËSCH GESEENT!**

KATECHEES 2025/2026 CATÉCHÈSE 2025/2026



Lo ass de Moment fir är Kanner un-
zemellen fir d'Katechees vum nächste
Schouljoer. Des Katechees ass eng vun
de Viraussetzungen fir kënne spéider
d'Kommioun ze machen.

C'est le moment d'inscrire vos enfants pour la catéchèse de l'année prochaine. Cette catéchèse est une des conditions pour pouvoir faire la communion plus tard.

**Lued iech hei den Umeldungsziedel
mat allen Informationen erof!**

***Téléchargez ici la feuille d'inscription
avec toutes les informations!***



SCAN ME



**De Parbüro zu Nospelt ass zou
vum 29.08 bis den 08.09**

***Le bureau paroissial à Nospelt est fermé
du 29.08. au 08.09.***

**Charly
LEONARDY**

**Damian
POLTORAK**

**Fabien
GILLANDER**

**Constant
KLOECKNER**

**FREIDES
19.09**

um 20:00 Auer
am Musekssall
zu Kielen



D'Unioun vun de Lëtzebuerger Resistenzbeweegungen asbl an d'Gemeng Kielen invitéieren

OPERATION PAULY

e Film iwwert eng dramatesch Flucht
aus engem Niewelager vum KZ Buchenwald

fräien
Entrée

Buch a Regie **MARC THOMA** Regieassistentz **MARC KIMMEN** Historesch Berodung **MARC TROSSEN**
Kamera **JEAN SCHWARTZ - PIERRE VANDENINDEN - RAYMOND FABER** Toun **NOA MARREDDA**
Musek **ANSELME PAU** Spriecher **NICO GRAF** Casting **HENRI FISCHBACH** Admin. Support **FABIEN FLIES**
Postproduktioun **MIKE THILL BCE** Montage **JEAN SCHWARTZ**



www.unioun.lu



INKLUSIOUN A BIERGER-
PARTIZIPATIOUNSKOMMISSIOUN
KILEN



INKLUSIOUNSFEST

DIVERSITY ROCKS DAY

Zu Elmen bei der
Maison pour Tous



MAT DOBÄI – TOGETHER WITH

